



# SERVICE ŞI GARANȚIE





## Autovehiculul dvs.

Model

Nr. înmatriculare

Data livrării

Serie sașiu

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Pentru securitatea dvs., Toyota nu include detaliile proprietarului în acest manual.  
Recomandarea este să nu lăsați în autovehicul articole precum documentele de asigurare.

## Certificat de Calitate

Subsemnatul, certific că autovehiculul dvs. a fost pregătită în conformitate cu măsurile stricte de control

al calității Toyota, inclusiv cu accesoriile Toyota pe care le-ați solicitat.

Retailer autorizat Toyota

Persoană juridică română, cu sediul în

Înregistrat la Oficiul Registrului Comerțului cu nr.

Cu Codul Unic de Înregistrare

## La dispoziția dvs.

Contact post-vânzare

Rezervați online



(c) 2024 Toyota Motor Europe NVSA



# Felicitări

Felicitări, acum sunteți proprietarul unui autovehicul Toyota.

Service-ul și garanția noastră reprezintă modul în care susținem excelența produselor noastre. Această broșură descrie termenii privind acoperirea garanției, precum și responsabilitățile generale ale proprietarului și recomandările referitoare la întreținerea periodică. Vă rugăm să citiți detaliile așa încât să vă bucurați de condusul în siguranță al autoturismului dumneavoastră Toyota, știind că veți primi întregul sprijin și toate serviciile de care veți avea nevoie, în orice situație.

Vă dorim un condus plăcut!

Toate informațiile cuprinse în această broșură erau de actualitate la data publicării și pot face obiectul unor modificări fără o notificare prealabilă, cu rezerva unor erori de tipărire.

## Garanția producătorului

1. Pe scurt
2. În detaliu
3. Prevederi generale privind garanția producătorului
4. Elemente neacoperite de garanția producătorului
5. Reparații în caz de coliziune

## Garanții suplimentare

Garanție suplimentară Relax

## Clienții Toyota din România

Condițiile garanției legale de conformitate în România

## Întreținerea periodică

1. La dispoziția dvs.
2. Întreținerea periodică și garanția producătorului
3. Graficul întreținerii periodice

## Înregistrare

1. Inspecția caroseriei autovehiculului
2. Documente privind montarea accesoriilor
3. Înregistrarea întreținerilor periodice pentru autovehiculul dvs.

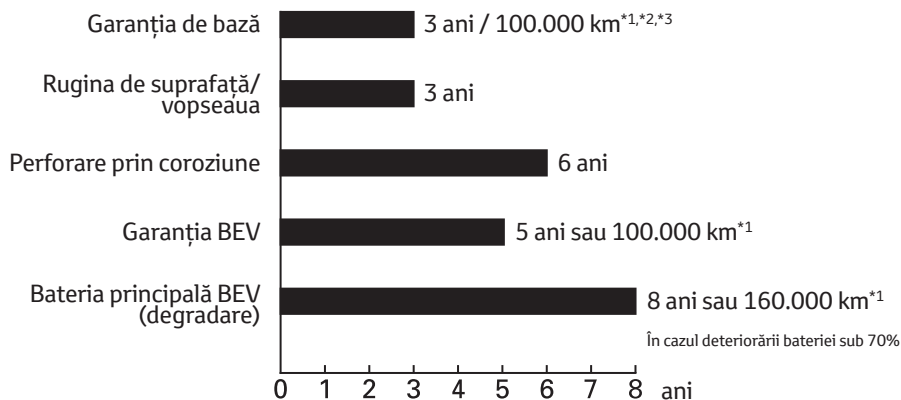
## Date de contact

# Garanția producătorului

## 1. Pe scurt

Pentru acoperirea specifică pe piața locală, consultați capitolul Clienții Toyota din România.

### Proace, Proace Verso



\*1: oricare situație survine mai întâi. Nelimitat în primul an.

\*2: Baterie 12V, 100% acoperire pentru kilometraj nelimitat pentru primii 2 ani.

\*3: Baterie 12V, 50% acoperire pentru kilometraj nelimitat pentru al 3-lea an.

# Garanția producătorului

## 2. În detaliu

### Garanția de bază

Garanția producătorului acoperă orice defect care poate fi atribuit unei erori de fabricație sau asamblare, în condiții normale de utilizare, pe o perioadă de 3 ani sau 100.000 km, oricare dintre situații survine prima, fără limită de kilometraj pentru primul an.

Garanția acoperă costul tractării autovehiculului la cel mai apropiat reparator autorizat Toyota în cazul unei defecțiuni care imobilizează autovehiculul, dacă defecțiunea este rezultatul unui defect acoperit de garanție.

### Garanția BEV

BEV înseamnă **autovehicul electric cu baterie**.

Garanția acoperă orice defect care poate fi atribuit unei defecțiuni de manoperă sau asamblare, în condiții normale de utilizare, pe o perioadă de 5 ani sau 100.000 km, în funcție de evenimentul care survine primul, fără limită de kilometri parcurși în primul an pentru următoarele componente ale sistemului BEV:

- Motorul BEV,
- Bateria principală BEV
- Invertorul și convertorul sistemului BEV

Degradarea Bateriei principale BEV sub 70% din capacitatea inițială va fi acoperită pentru o perioadă de 8 ani sau 160.000 km, primul termen atins, primul an nelimitat.

### Rugină de suprafață și vopsea

Rugina de suprafață și defectele la vopsea care apar pe oricare din panourile vopsite ale caroseriei din cauza unui defect de materiale

sau manoperă sunt acoperite de garanție pe o perioadă de 3 ani, indiferent de kilometri (cu excepția platformelor pick-up care sunt acoperite de garanție pe o perioadă de 1 an).

### Perforare prin coroziune

Garanția oferă acoperire pe o perioadă de 6 ani indiferent de kilometraj, pentru perforarea caroseriei (de ex. orice orificii în caroserie de la interior spre exterior) cauzată de coroziune, care poate fi atribuită defectelor de materiale sau manoperă (cu excepția platformelor pick-up care sunt acoperite de garanție pe o perioadă de 3 ani).

„Caroseria” este definită ca orice panou de corp din tablă original Toyota, inclusiv componentele, cum ar fi capota motorului, ușile, ușa portbagajului și panoul planșeului, însă excluzând componentele atașate la caroserie, cum ar fi profilate, bare antișoc și balamale.

# Garanția producătorului

## 3. Prevederi generale privind garanția producătorului

### Cine este garantul?

TOYOTA MOTOR EUROPE S.A./N.V.,  
Bourgetlaan 60, 1140 Bruxelles, Belgia,  
garantează că această autovehicul a fost  
fabricată la cele mai înalte standarde Toyota  
și a fost inspectat riguros înainte de livrare.  
Retailerul/reparatorul autorizat Toyota  
va indica inspecția pe care a efectuat-o  
prin ștampilarea paginii de inspecție a  
certificatului de calitate din această broșură.

### Unde beneficiază autovehiculul meu Toyota de acoperirea garanției?

Condițiile de garanție ale producătorului  
explicate în această broșură sunt valabile în  
următoarele țări: Albania, Andorra, Austria,  
Belgia, Bosnia și Herțegovina, Bulgaria,  
Croația, Cipru, Republica Cehă, Danemarca,  
Estonia, Finlanda, Franța, Germania,  
Gibraltar, Grecia, Ungaria, Islanda, Irlanda,  
Italia, Kosovo, Letonia, Liechtenstein,  
Lituania, Luxemburg, Malta, Monaco,  
Norvegia, Polonia, Portugalia, România,  
Serbia, Muntenegru, Republica Slovacă,  
Slovenia, Spania, Suedia, Elveția, Macedonia  
de Nord, Țările de Jos și Regatul Unit.

Dacă intenționați să călătoriți în alte  
țări decât cele menționate mai sus, vă  
recomandăm să contactați retailerul sau  
reparatorul local autorizat Toyota pentru mai  
multe informații.

### Când începe perioada de garanție?

Perioada de garanție începe la data livrării  
autovehiculului către primul cumpărător de  
retail.

### Există taxe pentru reparațiile autovehiculului meu Toyota efectuate conform cu garanția?

Nu. Reparatul autorizat Toyota va efectua  
reparațiile acoperite de garanție fără a  
percepe vreo taxă pentru componente  
sau manoperă. Piesele pot fi reparate sau  
înlocuite, la latitudinea Toyota.

### Care sunt condițiile de acordare a garanției?

- Trebuie să vă asigurați că autovehiculul  
este întreținut în conformitate  
cu specificațiile și instrucțiunile  
producătorului, stabilite în acest manual.  
Prin nerespectarea acestei prevederi,  
este posibil să pierdeți garanția pieselor  
pentru care este asigurată întreținerea.
- Aveți responsabilitatea de a păstra toate  
evidențele necesare pentru a dovedi că  
respectivele lucrări de întreținere au fost  
efectuate.
- În cazul unor defecte care necesită  
lucrări în garanție pentru care doriți să  
utilizați acoperirea prin garanție, aveți  
obligația de a prezenta cât mai repede  
posibil autovehiculul la un reparator  
autorizat Toyota. Această prevedere  
are rolul de a împiedica agravarea  
defecțiunii și prevenirea unor lucrări de  
reparații mai complexe decât cele pe  
care le-ar fi impus starea inițială.

### Garanția acoperă și anvelopele?

Anvelopele sunt acoperite de o garanție  
separată, oferită de producătorul acestora.  
Pentru detalii, consultați retailerul sau  
reparatorul autorizat Toyota.



# Garanția producătorului

## Se va extinde garanția în cazul în care autovehiculul meu Toyota a fost reparat pe baza garanției?

Acoperirea garanției, de orice tip, nu va fi extinsă și va expira după perioada precizată în secțiunea 1 de mai sus.

## Ce se întâmplă dacă îmi vând autovehiculul Toyota?

Garanția producătorului este transferată automat în mod gratuit proprietarilor ulteriori.

## Drepturile mele legale sunt afectate în vreun fel de garanție?

Nu. Drepturile dumneavoastră legale conferite prin legislația națională în vigoare ce reglementează vânzarea bunurilor de consum nu sunt afectate de garanția producătorului. Recurgerea la drepturile legale, în cazul unei neconformități, se face în mod gratuit.

## 4. Elemente neacoperite de garanția producătorului

Vă oferim un pachet de garanție cuprinzător, care reflectă calitatea Toyota. Garanția producătorului este concepută să acopere orice defect care poate fi atribuit unei erori de fabricație sau asamblare. Din acest motiv, următoarele elemente nu sunt acoperite de garanție:

### Uzura normală

Zgomotele normale, vibrațiile, uzura normală și deteriorări precum decolorările, estomparea culorii, deformările sau pierderea clarității.

## Reducerea treptată a capacității bateriei de tracțiune (baterie litiu-ion)

Capacitatea bateriilor litiu-ion (capacitatea de a rămâne încărcate) se reduce treptat și după fiecare utilizare. Aceasta este o caracteristică normală a bateriilor litiu-ion.

Măsura în care capacitatea se reduce drastic în funcție de mediu (temperatura ambiantă etc.) și de condițiile de utilizare, cum ar fi modul în care este condus autovehiculul și modul în care bateria litiu-ion este încărcată.

Reducerea capacității bateriilor litiu-ion NU este acoperită de garanție.

Pentru a diminua posibilitatea reducerii capacității, urmați instrucțiunile specificate în Manualul de utilizare la secțiunea „Reducerea capacității bateriei autovehiculului Hybrid (bateriei de tracțiune)”.

## Costurile referitoare la întreținere

Lucrările obișnuite de întreținere, cum ar fi reglajele motorului, înlocuirea lichidelor și a filtrelor, lubrifierea, curățarea și lustruirea, înlocuirea bujiilor, becurilor și siguranțelor, precum și înlocuirea ștergătoarelor, plăcuțelor de frână și saboților și garniturilor de ambreiaj uzate. Totuși, dacă aceste servicii sunt necesare în cadrul unor reparații acoperite de garanție, costurile implicate de acestea vor fi acoperite de garanție.

## Autovehicule cu odometrul modificat

Defecțiunile autovehiculelor care au kilometrajul defect / modificat, astfel încât nu se poate determina cu exactitate numărul de kilometri parcurși.

# Garanția producătorului

## Autovehicule avariate sau cu daună totală

Orice autovehicul care a fost desemnat ca autovehicul „de valorificat” sau un alt titlu similar sau care a fost declarat „daună totală” sau alt echivalent de către o instituție financiară sau companie de asigurări.

## Pagube secundare

Pagube secundare sau indirecte asociate cu defectarea unui autovehicul. Acestea includ, dar nu sunt limitate la, inconveniente, costul de transport, cum ar fi mașinile închiriate, taxiurile, transportul public sau altele similare, apeluri telefonice și cazare, pierderea bunurilor personale sau comerciale și pierderea plăților sau a veniturilor.

## Daunele sau defecțiunile rezultate direct sau indirect în urma oricăreia dintre următoarele cauze externe:

- Incendiile, accidentele sau furtul.
- Abuzul sau neglijența.
- Utilizare improprie, de exemplu, curse de mașini sau supraîncărcare.
- Reparații neefectuate de un reparator autorizat Toyota.
- Instalare de piese de la mărci terțe.
- Alterare sau modificare, inclusiv instalarea de accesorii de la mărci terțe.
- Lipsa unei întrețineri corespunzătoare, inclusiv utilizarea unor lichide diferite de cele specificate.
- Substanțe chimice transmise pe calea aerului, sevă de copaci, detritus de pe șosele (inclusiv reziduuri de piatră), particule de metal de șină, sare, grindină, inundații, vijelii, excremente de pasăre, fulgere și alte condiții de mediu, războaie.
- Contaminarea apei

## 5. Reparații în caz de coliziune

În cazul în care autovehiculul dvs. este implicat într-o coliziune, vreți să fie reparat în mod corespunzător. Pentru propria dvs. siguranță și comoditate, pentru a menține valoarea autovehiculului dvs. Toyota, a performanțelor și a aspectului său și pentru a păstra integritatea garanției pentru perforarea prin coroziune, veți vrea ca autovehiculul să fie readus la starea de dinaintea accidentului.

Susținem furnizarea de informații complete de la atelierile de reparații și companiile de asigurări cu privire la piesele folosite pentru reparațiile în caz de coliziune.

Unele dintre acestea pot sugera utilizarea unor piese neautentice sau piese uzate, recuperate pentru a economisi bani.

Aceste piese nu sunt acoperite de nicio garanție a producătorului, ceea ce este valabil și pentru orice daună ulterioară sau defecțiune rezultată direct sau indirect din montarea unor astfel de piese.

Protejați-vă investiția: asigurați-vă că autovehiculul dvs. Toyota beneficiază de cel mai bun tratament după un accident.

### Garanție suplimentară Relax

În urma efectuării cu succes a întreținerii periodice la Reparatul Autorizat Toyota, veți beneficia de o garanție suplimentară Toyota Relax până la data la care este scadentă următoarea întreținere periodică (consultați Graficul de întreținere periodică pentru tipul de vehicul și regiunea dvs.).

Garanțiile suplimentare se aplică după expirarea garanției producătorului sau a garanției extinse, dacă este cazul.

O singură întreținere periodică, efectuată la Reparatul Autorizat Toyota, este suficientă pentru a activa garanția suplimentară Toyota Relax până la data la care este scadentă următoarea întreținere periodică (consultați Graficul de întreținere periodică pentru tipul de vehicul și regiunea dvs.). Chiar dacă în acest timp întreținerea periodică pentru autovehiculul dvs. este efectuată în afara rețelei de reparatori autorizați Toyota, garanția suplimentară se aplică în continuare (în limita acesteia).

Iar atunci când vizitați din nou un Retailer autorizat Toyota, după ce perioada suplimentară de garanție s-a încheiat sau este pe cale să se încheie, puteți beneficia din nou de garanție prin efectuarea unei alte întrețineri periodice. Veți beneficia de o nouă garanție suplimentară, indiferent de cât timp a trecut între perioada de garanție anterioară și noua întreținere periodică (în limita acesteia).

Toyota nu va refuza nicio reparație ulterioară în garanție doar pentru că ați folosit un reparator independent diferit de reparatorul autorizat Toyota. Acest lucru nu se aplică totuși dacă defectul pentru care se solicită garanția suplimentară este rezultatul unei lucrări efectuate de un reparator independent, diferit de un reparator autorizat Toyota.

Această ofertă este limitată din punct de vedere al vechimii vehiculului și al kilometrajului și poate varia în funcție de țara în care acest serviciu este disponibil. Pentru termeni și condiții, vă rugăm să contactați retailerul dvs. autorizat.

# Clienții Toyota din România

## Condițiile garanției legale de conformitate în România

Acest capitol este aplicabil autovehiculelor noi achiziționate din România de la Toyota România și retailerii săi autorizați, de către o persoană fizică care, este considerată a fi consumator în sensul Ordonanței de urgență nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri.

Conform dispozițiilor legale mai sus citate, consumatorul reprezintă orice persoană fizică, care în legătură cu contractul încheiat, acționează în scopuri din afara activității sale comerciale, industriale, artizanale ori profesionale.

Vânzătorul este Toyota România sau retailerul autorizat Toyota cu datele de identificare menționate în partea introductivă a prezentei broșuri de garanție, de la care consumatorul a achiziționat autovehiculul. Vânzătorul este răspunzător față de consumator pentru orice lipsă a conformității existentă la momentul când au fost livrate produsele și care a fost constatată în termenul de garanție legală de conformitate.

Termenul de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la semnarea procesului verbal de predare-primire a autovehiculului către consumator, în condițiile unei exploatare normale.

Prin prezenta declarăm că, Consumatorul are dreptul, prin lege, la măsuri corective din partea vânzătorului, fără costuri, în caz de neconformitate a bunurilor iar măsurile corective nu sunt afectate de garanția comercială.

Astfel, în caz de neconformitate a bunurilor, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate

a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, după caz, în condițiile prevăzute de OUG nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzări.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acesteia până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul OUG nr. 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzări.

Consumatorul poate să opteze pentru o anumită măsură corectivă în cazul în care neconformitatea bunurilor este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenul de garanție legală de conformitate se prelungește cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator.

În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenul de garanție legală de conformitate începe să curgă de la data înlocuirii.

În cazul solicitării reducerii prețului, aceasta va fi proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate.

Dreptul de a obține încetarea contractului de vânzare se exercită de către consumator printr-o declarație către vânzător, prin care își exprimă decizia de a obține încetarea contractului de vânzare.

## 1. La dispoziția dvs.

Autovehiculul dvs. Toyota necesită lucrări de service în funcție de specificațiile sale și de condițiile de utilizare.

Secțiunea 3 explică în detaliu graficul întreținerii periodice.

## 2. Întreținerea periodică și garanția producătorului

Întreținerea autovehiculului dvs. în conformitate cu recomandările din această documentație este necesară pentru a vă asigura că acoperirea garanției rămâne valabilă pentru elementele conexe lucrărilor de întreținere. Trebuie să păstrați documente detaliate ale serviciilor Programului de siguranță și verificare a bunei funcționări pentru autovehiculul dvs., inclusiv datele lucrărilor de întreținere periodice și ale instalărilor de piese. Dacă vindeți autovehiculul, asigurați-vă că predați aceste documente noului proprietar.

Toyota nu va refuza nicio reparație ulterioară în garanție doar pentru că ați folosit un reparator independent diferit de reparatorul autorizat Toyota.

Cu toate acestea, garanția nu acoperă daunele sau defectele cauzate de lipsa efectuării unor lucrări corespunzătoare de întreținere periodice, conform cu specificațiile și instrucțiunile producătorului sau cauzate de utilizarea unor lichide diferite de cele prevăzute.

Pentru a vă păstra autovehiculul în cea mai bună stare posibilă, Toyota recomandă ca toate operațiunile de reparație și întreținere periodice să fie efectuate de către reparatori autorizați Toyota sau alți profesioniști calificați și echipați în mod corespunzător. Pentru operațiunile de reparație și întreținere periodice acoperite de garanție, vizitați un reparator autorizat Toyota, care va folosi piese Toyota originale pentru repararea oricăror probleme pe care le întâmpinați.

De asemenea, pot exista avantaje în utilizarea reparatorilor autorizați Toyota pentru executarea lucrărilor de reparații și întreținere periodice neacoperite de garanție deoarece, datorită specializării lor în astfel de lucrări cu autovehicule Toyota, membrii rețelei Toyota vă vor putea oferi asistență de specialitate în orice problemă pe care ați putea-o întâlni.

# Întreținerea periodică

## 3. Graficul întreținerii periodice

### Proace, Proace Verso (Diesel)

Se aplică la toate țările din Europa, cu excepția următoarelor țări: Albania, Serbia, Muntenegru și Kosovo

- Serviciu complet când se activează indicatorul de întreținere sau cel puțin la intervale de 40.000 km (25.000 mile) / 2 ani, oricare situație survine mai întâi pentru 1.5D 100HP DV5RUCD, 1.5D 120HP DV5RUC.

-Serviciu complet când se activează indicatorul de întreținere sau cel puțin la intervale de 50.000 km (30.000 mile) / 2 ani, oricare situație survine mai întâi pentru 2.0D 145HP DW10FDDU și 2.0D 180HP DW10FDCU.

### PROGRAM DE ÎNTREȚINEREA

40.000 km / 25.000 mile - 50.000 km / 30.000 mile

Aplicabil pentru toate țările din Europa, exceptând Albania, Serbia, Muntenegru și Kosovo

OPERATIUNI DE ÎNTREȚINEREA										Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace			
I: Inspectați și corecțiți sau înlocuiți, după cum este necesar. R: Înlocuiți sau modificați ori lubrifiați.										SWZ-HV (DV5RUC) (1.5D 120 CP)	SWZ-HV (DV5RUC) (1.5D 120 CP) SWZ-TV (DV5RUC) (1.5D 100 CP)	4WZ-FTV (DW10FDDU) (2.0D 145 CP)		4WZ-FHV (DW10FDCU) (2.0D 180 CP)				
MOTOR DIESEL										MPY1##	MDZ1## MDZ8##	MPVA##	MDZA##	MPY5##	MDZ5##			
INTERVALE DE SERVICE: Valoare detectată de odometru sau ani, oricare situație survine mai întâi										11/2020	10/2021	11/2020	10/2021	11/2020	10/2021			
ELEMENTE DE ÎNTREȚINEREA	* 1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Ani						
	* 1.000 mile				25	30			50		60							
Ulei de motor	<< Conform indicatorului de întreținere >> Maximum 40.000 km/25.000 mile											•						
	<< Conform indicatorului de întreținere >> Maximum 50.000 km/30.000 mile													•			•	
Filtru ulei de motor	<< Conform indicatorului de întreținere >> Maximum 40.000 km/25.000 mile											•						
	<< Conform indicatorului de întreținere >> Maximum 50.000 km/30.000 mile													•			•	
Lichid de răcire motor	Completare	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>											•		•		•	
Sistem de răcire și încălzire	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>											•		•		•	
Tubulatură de evacuare și garniturile tobelor de esapament	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>											•		•		•	
Noxe diesel	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>											•		•		•	
Baterie (12V)	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>											•		•		•	
Bușon rezervor de combustibil, linii de combustibil, conexiuni	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>											•		•		•	
Filtru de aer					R						R	La interval de 4 ani	•					
						R					R	La interval de 4 ani			•			•
Filtru de combustibil	purjare	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>											•		•		•	
Filtru de combustibil											R	La interval de 4 ani	•					
						R					R	La interval de 4 ani			•			•
Curea de transmisie, stare și tensiune	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>											•		•		•	
Curea de transmisie		Înlocuiți prima dată la 120.000 km/75.000 mile, apoi la interval de 200.000 km/125.000 mile											•					
		Înlocuiți la interval de 100.000 km/60.000 mile													•			•
Curea de transmisie + Dispozitive de tensionare		Înlocuiți la interval de 200.000 km/125.000 mile													•			•
		Înlocuiți la interval de 150.000 km/90.000 mile													•			•
Curea de distribuție + Dispozitive de tensionare + Pompă de apă		Înlocuiți la interval de 200.000 km/125.000 mile													•			•
		Inspectați prima dată la 100.000 km/60.000 mile, apoi la fiecare întreținere													•			•
Lichid de răcire motor	Verificare pH	Inspectați prima dată la 120.000 km/75.000 mile, apoi la fiecare întreținere													•			•
		Inspectați prima dată la 100.000 km/60.000 mile, apoi la fiecare întreținere													•			•
Verificare obturare DPF (cu instrument de diagnoză)		Inspectați prima dată la 150.000 km/90.000 mile, apoi la fiecare întreținere											--		•			•
		Inspectați prima dată la 160.000 km/100.000 mile, apoi la fiecare întreținere											--		•			•
Nivel lichid DPF (Eolys)		Inspectați prima dată la 100.000 km/60.000 mile, apoi la fiecare întreținere											--		•			•
SCR-AdBlue		Umpleți la fiecare întreținere											--		•			•

\*: Cu excepția Norvegiei, Suediei și Finlandei

\*\* : 5 ani pentru Norvegia, Suedia și Finlanda

# Întreținerea periodică

## PROGRAM DE ÎNTREȚINERE

40.000 km / 25.000 mile - 50.000 km / 30.000 mile

Aplicabil pentru toate țările din Europa, exceptând Albania, Serbia, Muntenegru și Kosovo

SASIU ȘI CAROSERIE		OPERAȚIUNI DE ÎNTREȚINERE R: înlocuți sau modificați ori lubrifiați; I: Inspectați și corecți sau înlocuți, după cum este necesar.										Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace	
		Oricare situație survine mai întâi										MPY1##	MDZ1## MDZ8##	MPYA##	MDZA##	MPV5##	MDZ5##	
INTERVALE DE SERVICIU: Valoare detectată de odometru sau ani, oricare situație survine mai întâi																		
ELEMENTE DE ÎNTREȚINERE	× 1.000 km	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Ani	11/2020	10/2021	11/2020	10/2021	11/2020	10/2021
	× 1.000 mile				25	30				50	60							
Pedală de frână și frână de parcare, pedală de ambreiaj	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Garnituri și tamburi de frână	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Plăcuțe și discuri de frână	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Conducte și furtunuri sistem de frânare	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Volan, articulație și casetă de direcție	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Nivel lichid servo-direcție	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Burdufuri planetare	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Articulații sferice de suspensie și capace anti-praf	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Schimbător de viteze la transmisia manuală	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Suspensii față și spate	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Pneuri și preseluna din pneuri (incl. roata de rezervă/data expirării kitului de reparatie până), lumini, claxon, lamele sterghișoarelor și lichidul de parbriz	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Starea geamurilor, a farurilor, a lentilelor luminoase și a oglinzilor	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Inspectia caroseriei (a se vedea fișa de verificare a inspecției caroseriei)	inspectați	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >>										•		•		•		
Lichid de frână	inspectați	La fiecare întreținere										•		•		•		
	înlocuți	--										La interval de 2 ani	•		•		•	
Filtru de aer cabină						R					R	La interval de 2 ani			•			•
					R					R		La interval de 2 ani	•					•
Covoraș	inspectați	La fiecare întreținere										•		•		•		

### suplimentar pentru modelele 4WD (MPYA##, MDZA##):

Ulei de transmisie manuală și ulei de transfer	înlocuți	la interval de 120.000 km/75.000 mile										--		•		
Ulei diferențial spate	înlocuți	În același timp cu uleiul de motor << Conform cu indicatorul de întreținere >> Maximum 40.000 km/25.000 mile										Anual		•		
Arbore cardanic	lubrifiați	--										Anual		•		
Elemente de bază pe șasiu și caroserie: diferențial spate și suport arbore cardanic	strângeți	La fiecare întreținere												•		
Buton de control 4x2/4x4	inspectați	La fiecare întreținere												•		
Sub caroserie: verificați să nu existe acumulări de pământ, iarbă etc.	inspectați	La fiecare întreținere												•		
Integritatea amortizorului (de vibrații)	inspectați	La fiecare întreținere												•		
Cauclucuri, marcă și tip identice, grad de uzură egal	inspectați	La fiecare întreținere												•		

# Întreținerea periodică

## Proace, Proace Verso (Diesel)

Se aplică la Albania, Serbia, Muntenegru și Kosovo

- 0 întreținere periodică completă, la fiecare 20.000 km / 1 an, oricare situație survine prima.

### PROGRAM DE ÎNTREȚINERE 20.000 km

Aplicabil pentru Albania, Serbia, Muntenegru și Kosovo

MOTOR DIESEL		OPERĂȚIUNI DE ÎNTREȚINERE										Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace		
		I: Inspectați și corectați sau înlocuiți, după cum este necesar. R: Înlocuiți sau modificați ori lubrifikați. F: Umpleți										5WZ-HV (DV5RUC) (1.50 120 CP)	5WZ-HV (DV5RUC) (1.50 120 CP) 5WZ-TV (DV5RUCD) (1.50 100 CP)	4WZ-FTV (DM18FD0U) (2.00 145 CP)	4WZ-FHV (DM18FD0U) (2.00 145 CP)	MPYA##	MDZA##	MPY5##	MDZ5##
INTERVALE DE SERVICE: Valoare detectată de odometru sau ani, oricare situație survine mai întâi		Oricare situație survine mai întâi										MPY1##	MDZ1##	MPYA##	MDZA##	MPY5##	MDZ5##		
ELEMENTE DE ÎNTREȚINERE		10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Ani	11/2020	10/2021	11/2020	10/2021	11/2020	10/2021	
Ulei de motor		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	Anual	•	•	•	•	•	•	
Filtru ulei de motor		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	Anual	•	•	•	•	•	•	
Lichid de răcire motor		Completare		F	F	F	F	F	F	F	F	Anual	•	•	•	•	•	•	
Sistem de răcire și încălzire		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	Anual	•	•	•	•	•	•	
Tubulatură de evacuare și garniturile tobelor de echipament		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	Anual	•	•	•	•	•	•	
Noxe diesel		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	Anual	•	•	•	•	•	•	
Baterie (12V)		V	I	I	I	I	I	I	I	I	I	Anual	•	•	•	•	•	•	
Bușon rezervor de combustibil, linii de combustibil, conexiuni		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	Anual	•	•	•	•	•	•	
Filtru de aer				R				R				La interval de 4 ani	•	•	•	•	•	•	
Filtru de combustibil		V	I	I	I	I	I	I	I	I	I	Anual	•	•	•	•	•	•	
Filtru de combustibil				R				R				La interval de 4 ani	•	•	•	•	•	•	
Stare și tensiune curea de transmisie		V	I	I	I	I	I	I	I	I	I	Anual	•	•	•	•	•	•	
Curea de transmisie		Înlocuiți prima dată la 120.000 km, apoi la interval de 200.000 km										La interval de 6 ani	•						
Curea de transmisie + Dispozitive de tensionare		Înlocuiți la interval de 100.000 km										La interval de 6 ani			•			•	
		Înlocuiți la interval de 200.000 km										La interval de 10 ani	•						
Curea de distribuție + Dispozitive de tensionare + Pompă de apă		Înlocuiți la interval de 140.000 km										La interval de 10 ani			•			•	
		Înlocuiți la interval de 200.000 km										La interval de 10 ani	•						
Lichid de răcire motor		Verificare pH		Inspectați prima dată la 100.000 km, apoi la fiecare întreținere										Prima dată la 4 ani, apoi anual			•		•
				Inspectați prima dată la 120.000 km, apoi la fiecare întreținere										Prima dată la 4 ani, apoi anual	•				
Verificare obturare DPF (cu instrument de diagnoză)		Inspectați prima dată la 140.000 km, apoi la fiecare întreținere										--			•			•	
		Inspectați prima dată la 160.000 km, apoi la fiecare întreținere										--	•						
Nivel lichid DPF (Eolys)		Inspectați prima dată la 100.000 km, apoi la fiecare întreținere										--			•			•	
SCR-AdBlue		Inspectați prima dată la 100.000 km, apoi la fiecare întreținere										--	•			•			•



# Întreținerea periodică

## PROGRAM DE ÎNTREȚINERE 20.000 km

Aplicabil pentru Albania, Serbia, Muntenegru și Kosovo

SAȘIU ȘI CAROSERIE		OPERATIUNI DE ÎNTREȚINERE R: Încoluiți sau modificați ori lubrifiați. I: Inspectați și corectați sau încoluiți, după cum este necesar. L: Lubrifiați T: Strângeți										Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace	Proace Verso	Proace	
		Oricare situație survine mai întâi										MPY1##	MDZ1## MDZ6##	MPYA##	MDZA##	MPY5##	MDZ5##	
INTERVALE DE SERVICIE: Valoarea detectată de odometru sau ani, oricare situație survine mai întâi		10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Ani	11/2020	10/2021	11/2020	10/2021	11/2020	10/2021
ELEMENTE DE ÎNTREȚINERE x 1.000 km																		
Pedală de frână și frână de parcare, pedală de ambreiaj			V		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Garnituri și tamburi de frână			I		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Plăcuțe și discuri de frână			V		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Conducte și furtunuri sistem de frânare			I		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Volan, articulație și casetă de direcție			I		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Nivel lichid servo-direcție			V		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Burdufuri planetare			I		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Articulații sferice de suspensie și capace anti-praf			I		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Schimbător de viteze la transmisia manuală			I		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Suspensii față și spate			I		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Pneuri și presiunea din pneuri (incl. roata de rezervă/data expirării kftului de reparație până), lumini, claxon, lamele ștergătoarelor și lichidul de parbriz			I		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Starea geamurilor, a farurilor, a lentilelor luminoase și a oglinzilor			I		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Inspectia caroseriei (a se vedea fișa de verificare a inspecției caroseriei)			I		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
Lichid de frână	inspectați		I		I		I		I		I	Anual	•		•		•	
	încoluiți		--								La interval de 2 ani	•		•		•		
Filtru de aer cabină			R		R		R		R		R	Anual	•		•		•	
Covorăș			La fiecare întreținere										•		•		•	

### suplimentar pentru modelele 4WD (MPYA##, MDZA##):

Ulei de transmisie manuală și ulei de transfer		Încoluiți la interval de 120.000 km										--					
Ulei diferențial spate			R		R		R		R		R	Anual			•		
Arbore cardanic			L		L		L		L		L	Anual			•		
Elemente de bază pe șasiu și caroserie: diferențial spate și suport arbore cardanic			S		S		S		S		S	Anual			•		
Buton de control 4x2/4x4			I		I		I		I		I	Anual			•		
Sub caroserie: verificați să nu existe acumulări de pământ, îarbă etc.			I		I		I		I		I	Anual			•		
Integritatea amortizorului de vibrații			I		I		I		I		I	Anual			•		
Cauciucuri, marcă și tip identice, grad de uzură egal			V		I		I		I		I	Anual			•		

# Întreținerea periodică

## Proace Electric, Proace Verso Electric

Se aplică la toate țările din Europa, cu excepția următoarelor țări: Albania, Serbia, Muntenegru și Kosovo

- O inspecție inițială la 20.000 km (12.500 mile) / 1 an, oricare situație survine prima
- O întreținere periodică completă, la fiecare 40.000 km (25.000 mile) / 2 ani, oricare situație survine prima.

### PROGRAM DE ÎNTREȚINERE

40.000 km/25.000 mile

Se aplică la toate țările din Europa, cu excepția următoarelor țări: Albania, Serbia, Muntenegru și Kosovo

INTERVALE DE SERVICIE: Valoare detectată de odometru sau ani, oricare situație survine mai întâi		OPERĂTUȚI DE ÎNTREȚINERE R: înlocuiri sau modificări ori lubrificați, I: Inspecții și corecții sau înlocuiri, după cum este necesar.										Proace Electric	Proace Verso Electric	
		Oricare situație survine mai întâi										MDZS## MDZZ##	MPV5## HPVZ##	
ELEMENTE DE ÎNTREȚINERE	× 1.000 km × 1.000 mile	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	Ani	10/2021	11/2020
Covoraș		V		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Pedală de frână și frână de parcare		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Garnituri și tamburi de frână		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Plăcuțe și discuri de frână		V		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Conducte și furtunuri sistem de frânare		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Volan, articulație și casetă de direcție		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Nivel lichid servo-direcție		V		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Burdufuri planetare		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Starea și fixarea elementelor de protecție ale șasiului		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Articulații sferice de suspensie și capace anti-praf		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Suspensii față și spate		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Pneuri și presiunea din pneuri (incl. roata de rezervă/data expirării kitului de reparare pansă)		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Baterie (12V)		V		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Verificarea stării și funcționării lamelelor ștergătoare (inclusiv lichid de spălare parbriz)		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Verificarea luminilor, iluminării și funcționării semnalelor		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Claxon		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Starea cablurilor de încărcare		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Starea geamurilor, a farurilor, a lentilelor luminoase și a oglinzilor		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Starea etanșeităților, a furtunurilor, a racordurilor		V		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Inspectarea caroseriei		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Lichid de frână	inspecții	I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
	înlocuiri						--					La interval de 2 ani		•
Filtru de aer cabină					R				R			La interval de 2 ani		•
Eficiența sistemului de aer condiționat		I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
Lichid de răcire vehicul electric	verificare nivel	I		I					I			Prima dată la 1 an, apoi la interval de 2 ani		•
	Verificare pH	Inspecții prima dată la 120.000 km/75.000 mile, apoi la interval de 40.000 km/25.000 mile										Prima dată la 4 ani, apoi la interval de 2 ani		•

# Întreținerea periodică

## Proace Electric, Proace Verso Electric

Se aplică la Albania, Serbia, Muntenegru și Kosovo

- O întreținere periodică completă, la fiecare 25.000 km / 1 an, oricare situație survine prima.

### PROGRAM DE ÎNTREȚINERE

25.000 km

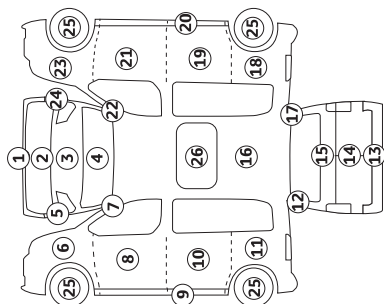
Se aplică la Albania, Serbia, Muntenegru și Kosovo

		INTERVALE DE ÎNTREȚINERE				OPERĂȚIUNI DE ÎNTREȚINERE R: înlocuiri sau modificări ori lubrificați. I: Inspectați și corecți sau înlocuți, după cum este necesar.		Proace Electric	Proace Verso Electric
INTERVALE DE SERVICE: Valoare detectată de odometru sau ani, oricare situație survine mai întâi		Oricare situație survine mai întâi				MDZS## MDZZ##	MPVS## MPVZ##		
ELEMENTE DE ÎNTREȚINERE	× 1.000 km	25	50	75	100	Ani	10/2021	11/2020	
Covorăș		V	I	I	I	Annual		•	
Pedală de frână și frână de parcare		I	I	I	I	Annual		•	
Garnituri și tamburi de frână		I	I	I	I	Annual		•	
Plăcuțe și discuri de frână		V	I	I	I	Annual		•	
Conducte și furtunuri sistem de frânare		I	I	I	I	Annual		•	
Volan, articulație și casetă de direcție		I	I	I	I	Annual		•	
Nivel lichid servo-direcție		V	I	I	I	Annual		•	
Burdufuri planetare		I	I	I	I	Annual		•	
Starea și fixarea elementelor de protecție ale șasiului		I	I	I	I	Annual		•	
Articulații sferice de suspensie și capace anti-praf		I	I	I	I	Annual		•	
Suspensii față și spate		I	I	I	I	Annual		•	
Pneuri și presiunea din pneuri (incl. roata de rezervă/data expirării kitului de reparație până)		I	I	I	I	Annual		•	
Baterie (12V)		V	I	I	I	Annual		•	
Verificarea stării și funcționării lamelelor ștergătoare (inclusiv lichid de spălare parbriz)		I	I	I	I	Annual		•	
Verificarea luminilor, iluminării și funcționării semnalelor		I	I	I	I	Annual		•	
Claxon		I	I	I	I	Annual		•	
Starea cablurilor de încărcare		I	I	I	I	Annual		•	
Starea geamurilor, a farurilor, a lentilelor luminoase și a oglinzilor		V	I	I	I	Annual		•	
Starea etanșeităților, a furtunurilor, a racordurilor		V	I	I	I	Annual		•	
Inspectarea caroseriei		I	I	I	I	Annual		•	
Lichid de frână	inspectați	I	I	I	I	Annual		•	
	înlocuiți			--		La interval de 2 ani		•	
Filtru de aer cabină		R	R	R	R	Annual		•	
Eficiența sistemului de aer condiționat		I	I	I	I	Annual		•	
Lichid de răcire vehicul electric	verificare nivel	I	I	I	I	Annual		•	
	Verificare pH	Inspectați mai întâi la 125.000 km, apoi la intervale de 25.000 km				Prima dată la 4 ani, apoi anual		•	

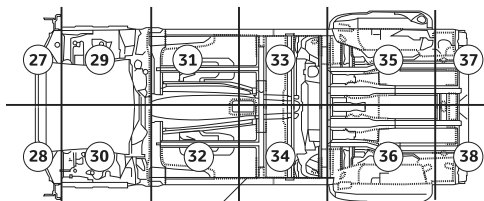
# Înregistrare

## 1. Inspecția caroseriei autovehiculului

Caroserie:



Caroserie inferioară:



Notă: În cazul șasiului, aplicabil numai panourilor din tablă vopsită

### Tabel de codificare

10 Proeminență	11 Zgâriat	12 Urme de lovituri	13 Ondulație panou	14 Material de umplere reîmbinări rugos/ fisurat
36 Reparație de slabă calitate	38 Aplicare izolator de caroserie de slabă calitate	39 Aplicare izolator mastic de slabă calitate	60 Rugină cauzată de daune la componentele instalate	62 Zgârietură prin interferență
78 Fisuri	79 Formare de bule	82 Exfoliere	83 Perforare prin ruginire	85 Rugină pe bordură/ îmbinare
86 Puncte de rugină	87 Aplicare ceară antirugină	99 Altele (A se adăuga descrierea)		

# Înregistrare

Data inspecției	Citirea kilometrajului parcurs (mile / km)	Caroserie - Caroserie inferioară - Număr	Tabel de codificare - Număr	Clientul și-a dat acordul pentru reparație	Descrieți problema - exemplu - lungimea zgârieturii

# Înregistrare

## 2. Documente privind montarea accesoriilor

Retailerul autorizat Toyota poate înregistra mai multe evenimente online. Dacă este necesar, acesta poate să efectueze înregistrarea și în această broșură.

Autovehiculul dvs. va beneficia de piesele de origine Toyota pentru montarea accesoriilor și operațiunile de reparații. Sunt fabricate la cele mai înalte standarde de calitate și performanță și sunt concepute să se potrivească perfect cu specificațiile autovehiculului dvs.

### Evidența instalării accesoriilor

Denumirea accesoriului
Serie componentă
Data instalării
Kilometri parcurși la instalare
Nume / cod Reparator autorizat

Denumirea accesoriului
Serie componentă
Data instalării
Kilometri parcurși la instalare
Nume / cod Reparator autorizat

### Evidența înlocuirii kilometrajului

Data instalării
Kilometri parcurși la instalare
Nume / cod Reparator autorizat

### Referințele supapelor sistemului de management al presiunii anvelopelor

Roată de vară #1:	Roată de iarnă #1:
Roată de vară #2:	Roată de iarnă #2:
Roată de vară #3:	Roată de iarnă #3:
Roată de vară #4:	Roată de iarnă #4:
Roată de rezervă:	

## 3. Înregistrarea întreținerilor periodice pentru autovehiculul dvs.

Retailerul autorizat Toyota poate înregistra online întreținerile periodice. Dacă este cazul, întreținerile periodice pot fi menționate în scris și în aceasta broșură.

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

# Înregistrare

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:



Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

# Înregistrare

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

Întreținere periodică efectuată
Kilometrajul:
Data:

## Date de contact

Țară	Adresa paginii web	Contact
Austria	www.toyota.at	+43 (0) 5 0214-0
Belgia*	www.toyota.be	+32 (0) 800 999 55
Bulgaria	www.toyota.bg	+359 2 489 7100
Insulele Canare	www.toyota-canarias.es	+34 901 50 00 50
Croația	www.toyota.hr	nu se aplică
Cipru	www.toyota.com.cy	+35722400000
Danemarca	www.toyota.dk	+45 44 85 04 00
Estonia	www.toyota.ee	+372 6745300
Finlanda	www.toyota.fi	+358 (0) 800 13663
Franța	www.toyota.fr	+33 (0) 800 86 96 82
Germania	www.toyota.de	+49 (0) 2234 102 2690
Grecia	www.toyota.gr	+30 210 28 08 555
Ungaria	www.toyota.hu	+36 80 470 470
Islanda	www.toyota.is	+354 570 5070
Irlanda	www.toyota.ie	+353 1 419 0200
Italia	www.toyota.it	+39 800 869682
Letonia	www.toyota.lv	+372 6745300
Lituania	www.toyota.lt	+372 6745300
Țările de Jos	www.toyota.nl	+31 (0) 800 0369
Norvegia	www.toyota.no	+47 32 20 50 00
Polonia	www.toyota.pl	+48 22 449 05 00
Portugalia	www.toyota.pt	+351 808248248
România	www.toyota.ro	+40 (0) 21 2000 400
Serbia	www.toyota.rs	nu se aplică
Slovenia	www.toyota.si	nu se aplică
Spania	www.toyota.es	+34 902 337 000
Suedia	www.toyota.se	+46 (0) 8706 71 00
Elveția	www.toyota.ch	info@toyota.ch
Regatul Unit	www.toyota.co.uk	+44 (0) 1737 367 516

\* Toyota Belgium S.A. este membră Bebat.

**B** 400/0000433/84  
**E** Batterij vrijgesteld van  
**B** milieutaks. Inleveren bij  
**A** een Bebat-inzamelpunt.  
**T** Bateria scutită de eco-taxă.  
A se returna într-un punct  
de colectare Bebat.

# Celălalt autovehicul al dvs.?

Această broșură se aplică și modelelor de mai jos.

Contactați-vă retailerul autorizat Toyota pentru a le verifica disponibilitatea în țara dvs.

Proace (octombrie 2021 ~)

Proace Verso (noiembrie 2020~)



**PRO-SW-RORO-03-24 V1**  
**Service și Garanție – RORO**